



PROGRAM PODPORY
ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRA NIČÍ

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2020/21

Destinace (země, město): Tchaj-wan, Tchaj-pej

Jméno, příjmení: Helena Hrdličková

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): National Chengchi University, College of Foreign Languages & Literature, Department of Slavic Languages & Literatures

Výuka

Katedra slovanských jazyků na NCCU vznikla v roce 2007 rozšířením katedry rusistiky o nabídku výuky dalších slovanských jazyků (češtiny a polštiny). V posledních deseti letech si zde bohemistika udržuje své stabilní místo zásluhou Melissy Lin (absolventky NCCU a UK), která mimo výuku pracuje na mnoha projektech spojených s rozvojem bohemistiky.

Od akademického roku 2014/15 zde vznikl lektorát českého jazyka a literatury na základě spolupráce s Ministerstvem školství mládeže a tělovýchovy ČR v rámci Programu podpory českého kulturního dědictví v zahraničí Domu zahraniční spolupráce. Jako první český lektor zde úspěšně působil Ondřej Geppert, na jehož práci navázala od února 2021 Helena Hrdličková.

V tomto semestru akademického roku 2020/21 proběhla v rámci Českého studijního programu následující výuka: vyučující Melissa Lin: 6 hodin (Český jazyk 1, Český jazyk 2), vyučující Helena Hrdličková 9 hodin (Česká konverzace 1: 6 studentů – vstupní úroveň na začátku semestru: A1/1 – výstupní úroveň: A1/2, Česká konverzace 2: 2 studenti – vstup: A2/1 – výstup: A2/2, Český jazyk 3: 3 studentky – vstup: B1/1 - výstup B1/2). Celkový počet studentů v letním semestru byl 27.

Lekce a všechny další aktivity v letním semestru probíhaly do 14. května prezenčně, poté probíhaly, kvůli zvýšenému riziku nákazy covid-19, až do konce semestru online.

K přechodu na výuku online došlo velmi hladce, neboť technické vybavení, s tím spojené služby i ovládání technologií studenty jsou zde na vysoké úrovni.

K výuce online jsem používala aplikaci MS Teams; Zoom, který podle mé zkušenosti nabízí více výukových možností, je zde zakázán. Pro vytvoření písemné části závěrečných zkoušek jsem zvolila Google Forms a ústní část závěrečné zkoušky proběhla opět přes MS Teams.

Materiály ve výuce

Česká konverzace 1: *Basic Czech I* (Adamovičová-Ivanovová), *Basic Czech II* (Adamovičová-Ivanovová-Hrdlička, L4 – L7)

Česká konverzace 2: *Čeština pro cizince A1 a A2* (Kestřánková a kol., L9 – L12)

Český jazyk 3: *Čeština pro cizince B1* (Kestřánková a kol., L1 – L4)

Doplňující materiály:

Čeština expres 1, 2, 3, 4 (Holá-Bořilová)

Communicative Czech elementary, intermediate (Rešková – Pintarová)

Česky krok za krokem 2 (Holá – Bořilová)

Jazykové hry a aktivity pro výuku češtiny (Malá)

Adaptovaná česká próza: Pražské legendy (2011), *Pohádky* (2013), *Staré pověsti české a moravské* (2012)

Česká čítanka (Kořánová)

Ahoj – časopis pro studenty češtiny pro cizince

Modelová cvičení (Fišerová)

Cvičení z české mluvnice pro cizince (Trnková)

401 Czech Verbs (Davies – Hejduková)

Aspect Pairs of Czech Verbs (Tahal)

Czech An Essential Grammar (Naughton)

Czech (Janda – Townsend)

Prezenční aktivity mimo výuku

Dne 2. března 2021 proběhlo oficiální zahájení semestru a současně první den výuky, kdy jsem se na společné poradě seznámila s novými kolegy, s paní ředitelkou a s paní děkankou.

Dne 8. března jsme byli se studenty na setkání a besedě na téma *Studium v České republice* s absolventem českého studijního programu NCCU Chi-Hung Lu.

Dne 16. dubna jsem navštívila Českou ekonomickou a kulturní kancelář v Tchaj-peji a zúčastnila se příjemné pracovní schůzky, na které jsme projednali konkrétní aktivity v rámci lektorátu a vzájemné spolupráce s ČEKK.

Dne 29. dubna obě vyučující češtiny společně se studenty navštívily českou restauraci Divadlo, kde všichni ochutnali česká jídla. Studenti zde měli možnost procvičit svoji češtinu i se svými vrstevníky, kteří přijeli z ostravské univerzity naučit se základy čínštiny.

Ve dnech 1. a 2. května proběhla na NCCU slavistická konference částečně online, částečně prezenčně. Zde zazněl příspěvek *Some discussions on the specific grammatical categories of Czech and Chinese* Melissy Lin a *Word-formation and Its Cognitive Value* Boženy Bednaříkové (UP Olomouc).

Večer 6. května proběhla na univerzitě *Culture night* organizovaná Kanceláří pro mezinárodní spolupráci (Office of International Cooperation, OIC), kde se naši studenti češtiny zapojili do přípravy a podpory českého týmu (Lucie Vojáčková, Josef Odehnal a Vojtěch Koňářík). Jejich taneční vystoupení, prezentace a občerstvení upoutalo natolik, že ve hlasování publika český tým získal nejvíce bodů.

Měli jsme také milou příležitost zúčastnit se následujících dvou akcí ČEKK: otevření výstavy *Czech Art in Taipei*, která proběhla dne 8. května v Tchaj-peji, a současně 8. a 9. května probíhajícího *Europe Festival 2021*.

ČEKK rovněž podpořila český stánek na *International Food Festival*, který se konal ve dnech 11. – 13. května 2021.

Dne 13. května jsem se zúčastnila poslední prezenční aktivity Fakulty cizích jazyků NCCU, společného setkání učitelů, tentokrát organizovaného katedrou tureckého jazyka a kultury.

Poté byly zrušeny všechny další akce až do konce semestru (*Slavic Food Festival/Den slovanské kuchyně* plánovaný na 26. května a *Poetry evening/Poetický večer* připravovaný na 4. června).

Online aktivity mimo výuku

Dne 8. června se uskutečnilo setkání online se studenty a zájemci o bohemistiku formou 2 online prezentací s následnou besedou. V první prezentaci jsem se představila jako nová lektorka češtiny na NCCU a ve druhé části jsem přednesla téma *Možnosti studia češtiny v zahraničí na českých vysokých školách*, připravené oddělením STUDY IN (DZS). Setkání bylo zakončeno pozváním ke studiu v následujícím akademickém roce. Všichni pevně věříme, že další semestr už bude probíhat prezenčně.

Veškeré aktivity pořádané katedrou slovanských jazyků lze najít na <https://slavic.nccu.edu.tw/eng/PageDoc?fid=999> , v tuto chvíli však funguje pouze čínská verze <https://slavic.nccu.edu.tw/PageFront?fid=982> .

Podmínky výuky a zázemí lektora

Tchaj-wan dodržuje velmi přísná opatření proti rozšíření pandemie a velmi rychle a pružně reaguje na sebemenší zhoršení situace.

Po příletu jsem absolvovala 14denní hotelovou karanténu, po které následoval další týden „self-health management“, a nakonec ještě jeden týden zákazu vstupu do kampusu NCCU.

Prvotní kontakty s univerzitou a ubytování lektora proběhlo hladce díky asistentovi katedry, stejně tak i nemálo následujících administrativních povinností. Při všech nutných jednáních na úřadech (imigrační oddělení, banka, telefonní operátor, vstupní lékařské prohlídky atd.) jsem měla k dispozici někoho z katedry, kdo mluví anglicky i čínsky.

To mi velmi ulehčilo vstup do nového pracovního i kulturního prostředí, čehož si velmi cením.

Vybavení Fakulty cizích jazyků NCCU je dostačující. Zde se ve 4. patře budovy nachází kancelář katedry slovanských jazyků, kde je k dispozici kopírka, tiskárna a scanner, obvykle zde má službu některý ze studentů, jenž dané materiály naskenuje či okopíruje. Ve všech učebnách je k dispozici PC s internetem a projektořem, tabule a fixy, případně tabule a křídly. Studenti mají židle se samostatnou malou nebo sklopnou psací plochou, což umožňuje

organizovat a měnit jejich rozmístění podle potřeby práce ve skupinách či ve dvojicích, nebo pro frontální výuku.

Pracovna lektora se nachází v 7. patře Research Building, je vybavena základním nábytkem, počítačem s připojením k internetu, tiskárnou a klimatizací. Je to výborné zázemí pro práci lektora.

Část české knihovny se nachází v pracovně lektora, další část pak v kanceláři katedry a nejstarší „pozůstalost“ v jazykové laboratoři, která by snad do budoucna mohla přinést prostor pro českou třídu.

Lektor je ubytován ve starším univerzitním bytě, ten je plně vybaven a nachází se blízko kampusu. Nájemné bez energií činí 11 500 NTD měsíčně. Velkou výhodou je docházková vzdálenost na univerzitu, nevýhodou je minimální prostor v kuchyni, který neumožňuje v případě potřeby příprav na food festivaly jakékoliv společné vaření.

Poděkování patří všem, kteří podporují aktivity českého lektorátu v Tchaj-peji a také kteří se podíleli na bezproblémovém průběhu výměny lektorů, zejména pak kolegovi Ondřeji Geppertovi.

Tchaj-pej 31. července 2021

Mgr. Helena Hrdličková

Fotografická příloha:



Katedra slovanských jazyků a literatur, NCCU, zahájení letního semestru 2. března 2021



Absolvent studijního programu češtiny na NCCU Chi-Hung Lu, prezentuje své studijní zkušenosti z České republiky (8. 3. 2021).



V restauraci Divadlo ochutnáváme české speciality (29. 4. 2021).



Přípravy a prezentace Culture Night (6. 4. 2021)



Otevření výstavy Czech Art in Taipei (8. 5. 2021)

International Food Festival (11. – 13. 5. 2021)



ON LINE

在捷克與世界各地學習捷克語的可能性
Možnosti studia češtiny pro cizince v ČR a v zahraničí

 講者：捷克教育部新派遣講師 赫萊娜 老師
Nová česká lektorka : **Helena Hrdličková** ♥

時間：2021年6月8日 星期二，14:30~15:30
講座連結：Microsoft Teams 

 Czech Republic

 國立勤治大學 NCU
斯拉夫語文學系
Department of Slavic Languages and Literatures

